

SAMSUNG
wiSeNET

Câmara analógica tipo bala HD 1080p

Manual do Usuário

SDC-9443DF



Câmara analógica tipo bala HD 1080p

Manual do Usuário

Direitos autorais

©2016 Hanwha Techwin Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Marca comercial

Cada uma das marcas aqui incluídas se encontram registradas. O nome deste produto e as outras marcas registradas mencionadas neste manual são marcas registradas de sua respectiva companhia.

Restrição

Os direitos autorais em este documentos são reservados. Em nenhuma circunstância poderá o mesmo ser reproduzido, distribuído ou alterado, no todo ou em parte, sem autorização formal.

Renúncia

A Hanwha Techwin esforça-se ao máximo para verificar a integridade e exatidão do conteúdo deste documento, mas nenhuma garantia formal deve ser fornecida. O uso deste documento e dos resultados subsequentes deve ser inteiramente responsabilidade do usuário. A Hanwha Techwin reserva-se o direito de alterar o conteúdo deste documento sem aviso prévio.

❖ **Design e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.**

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este leitor próximo à água.
6. Limpe a área contaminada na superfície do produto com um pano macio e seco ou úmido. (Não use detergentes ou produtos cosméticos que contenham álcool, solventes, tensoativos ou componentes de óleo pois eles podem deformar ou causar danos no produto.)
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não o instale perto de fontes de calor, como radiadores, sistemas de aquecimento ou outros aparelhos que produzam calor, (incluindo amplificadores).
9. O plugue polarizado ou de aterramento desempenha uma importante função de segurança. Um plugue polarizado contém duas lâminas com uma mais larga do que a outra. Um plugue do tipo-terra contém duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o plugue fornecido não encaixar na tomada, chame um eletricista para trocar a tomada inadequada.
10. O cabo de alimentação deve ser posicionado de maneira que não seja deformado nem comprimido, especialmente nos plugues, em tomadas elétricas e nos pontos de saída do leitor.
11. Utilize apenas conexões / acessórios especificados pelo fabricante.
12. Utilize apenas carrinhos, bases, tripés, suportes ou mesas especificados pelo fabricante ou vendidos com o leitor. Ao utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocá-lo com o leitor, para evitar ferimentos caso tombem.
13. Desligue este leitor da tomada durante tempestades com raios ou quando não for utilizá-lo por um longo período.
14. Todos os serviços de manutenção devem ser executados por técnicos qualificados. A manutenção será necessária quando o leitor for danificado de alguma forma, como danos ao cabo de alimentação ou plugue, derramamento de líquidos ou queda de objetos sobre o leitor, exposição à chuva ou umidade, mau funcionamento ou queda.



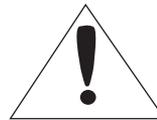
visão geral

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



CUIDADO

ERLÉISTCROIC DOE N CÃHOO
AQBUREA



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (OU PARTE TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS INTERNAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO USUÁRIO. OS SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DEVEM SER EXECUTADOS POR TÉCNICOS QUALIFICADOS.



O raio com uma seta na ponta dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário sobre a presença de “tensão perigosa” dentro da caixa do produto, cuja grandeza talvez seja suficiente para constituir risco de choque elétrico nas pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem o objetivo de alertar o usuário sobre a presença de importantes instruções de operação e manutenção (serviço) na literatura que acompanha o produto.

AVISO

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este produto à chuva ou umidade.
- Para evitar ferimentos, este aparelho deve ser conectado com firmeza à parede/teto de acordo com as instruções de instalação.

AVISO

1. Certifique-se de usar apenas o adaptador padrão que está mencionado no folheto de especificação. O uso de qualquer outro adaptador pode causar incêndio, choque elétrico ou danos ao produto.
2. Conectar incorretamente a fonte de alimentação ou trocar a bateria pode causar explosão, incêndio, choque elétrico ou danos ao produto.
3. Conecte firmemente o cabo de alimentação na tomada. Uma conexão mal feita pode causar incêndio.
4. Ao instalar a câmera, prenda-a com firmeza e segurança. A queda da câmera pode causar danos pessoais.
5. Não coloque objetos condutores (por exemplo, chaves de fenda, moedas, peças de metal, etc.) ou recipientes com água em cima da câmera. Se o fizer poderá originar danos pessoais causados por incêndio, choque elétrico ou queda de objetos.
6. Não instale o aparelho em locais úmidos, com poeira ou fuligem. Isso pode causar incêndio ou choque elétrico.
7. Se vier algum odor estranho ou fumaça da unidade, pare de usar o produto. Nesse caso, desligue imediatamente a fonte de alimentação e contate o centro de serviço. O uso contínuo em tais condições pode causar incêndio ou choque elétrico.
8. Se este produto não funcionar normalmente, contate o centro de assistência mais próximo. Nunca desmonte ou modifique este produto de modo algum. (A Hanwha Techwin não se responsabiliza por problemas causados por modificações não autorizadas ou tentativas de conserto.)
9. Ao limpar, não borrife água diretamente nas peças do produto. Isso pode causar incêndio ou choque elétrico.
10. Não exponha o produto a uma corrente de ar direta de um ar condicionado. Caso o faça, pode dar origem a condensação de umidade dentro da cobertura transparente devido à diferença entre a temperatura interna e externa da cobertura da câmera.

ATENÇÃO

1. Não deixe cair objetos sobre o produto nem aplique choques fortes contra ele. Afaste-o de locais sujeitos a vibração excessiva ou interferência magnética.
2. Não instale em um local sujeito a alta temperatura, baixa temperatura ou elevada umidade. Isso pode causar incêndio ou choque elétrico.
3. Se você quiser mudar de local o produto já instalado, certifique-se de desligá-lo e só depois o deverá mover ou reinstalar.
4. Remova o plugue de alimentação da tomada na presença de relâmpagos. Se não o fizer pode causar um incêndio ou danos ao produto.
5. Mantenha-o afastado da luz direta do sol e de fontes de radiação de calor. Pode provocar um incêndio.
6. Instale o produto em um local com boa ventilação.
7. Evite apontar a câmera diretamente para objetos extremamente brilhantes como o sol, pois isso poderá danificar o sensor de imagem CMOS.
8. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e nenhum objeto com líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o aparelho.
9. O plugue de ligação à corrente é usado como um dispositivo de desconexão e deve ficar prontamente acessível a qualquer momento.
10. Não exponha a câmera à radioatividade. A exposição à radioatividade pode danificar o CMOS.



O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e nenhum objeto com líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o aparelho.

visão geral

ÍNDICE

| | | |
|--------------------|----------|-------------------------------------|
| VISÃO GERAL | 3 | Instruções Importantes De Segurança |
| | 4 | Precauções de Segurança |
| | 6 | Índice |
| | 7 | Características do produto |
| | 8 | Nomes e funções das peças |

3

| | | |
|-------------------|----------|---------------------|
| INSTALAÇÃO | 9 | Antes da instalação |
|-------------------|----------|---------------------|

9

| | | |
|-----------------------------|-----------|--------------------------|
| CONEXÃO E INSTALAÇÃO | 11 | Conexão do DVR e monitor |
| | 11 | Conexão de alimentação |
| | 12 | Uso da comunicação |
| | 12 | Conexão e instalação |

11

| | | |
|----------------------------|-----------|-----------------|
| OPERAÇÕES DA CÂMERA | 13 | Menus da câmera |
| | 13 | Menu principal |

13

| | | |
|-----------------|-----------|--------------------------|
| APÊNDICE | 22 | Especificação de Produto |
| | 24 | Visão geral do produto |
| | 25 | Resolução de problemas |

22

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- **Alta resolução**

Use o CMOS de 2 mega pixels e forneça alta resolução equivalente à resolução horizontal de 900TVL.

- **Elevada sensibilidade**

O COLOR CMOS incorporado, de elevada sensibilidade, pode produzir uma imagem clara. 0Lux (LED IR Auto Ligado)

- **D-WDR (Digit Wide Dynamic Range)**

Com o sensor CMOS OV2710, esta câmera pode fornecer uma imagem clara e de qualidade, mesmo sob circunstâncias de luz de fundo, por meio de exposição precisa para a área escura e redução da exposição para a área brilhante: de onde resulta uma imagem clara, detalhada e precisa.

- **Outras Características**

HLC, BLC, Virar vertical/Espelho/Girar, Nitidez e zona de privacidade.

- **Comunicação**

Suporta Comunicação Coaxial (UTC).

- **OSD**

Existem 8 línguas disponíveis para o OSD da câmera.

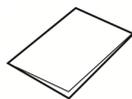
- Inglês, alemão, italiano, francês, espanhol, russo, turco e português

Conteúdo da embalagem

Verifique se a embalagem do produto inclui os seguintes itens.



SDC-9443BV



Manual do usuário



Parafuso



Âncora



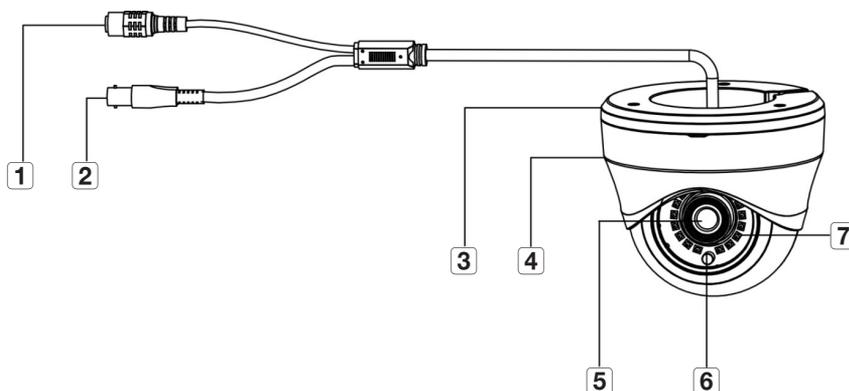
Cabo da câmera de 60 pés



- O aspeto dos componentes pode diferir da imagem mostrada.
- Dependendo do modelo que você adquiriu, poderá existir diferença no tipo e número de acessório.

visão geral

NOMES E FUNÇÕES DAS PEÇAS



| Item | Descrição |
|------|---|
| 1 | Terminal de entrada de energia: Conecte o cabo como é especificado (12V CC) |
| 2 | Ficha de SAÍDA DE VÍDEO: Os sinais de vídeo são transmitidos através desta porta. Conecte esta porta à porta de ENTRADA de vídeo de um DVR AHD. |
| 3 | Tampa inferior |
| 4 | Tampa superior |
| 5 | Lente: 3,6 mm de comprimento focal permitem-lhe monitorar num campo de visão mais amplo. |
| 6 | Sensor de iluminação: Detecta a entrada de luz para controlar o LED de IV |
| 7 | LED IV: As luzes LED infravermelhas são controladas pelo sensor de iluminação. |

instalação

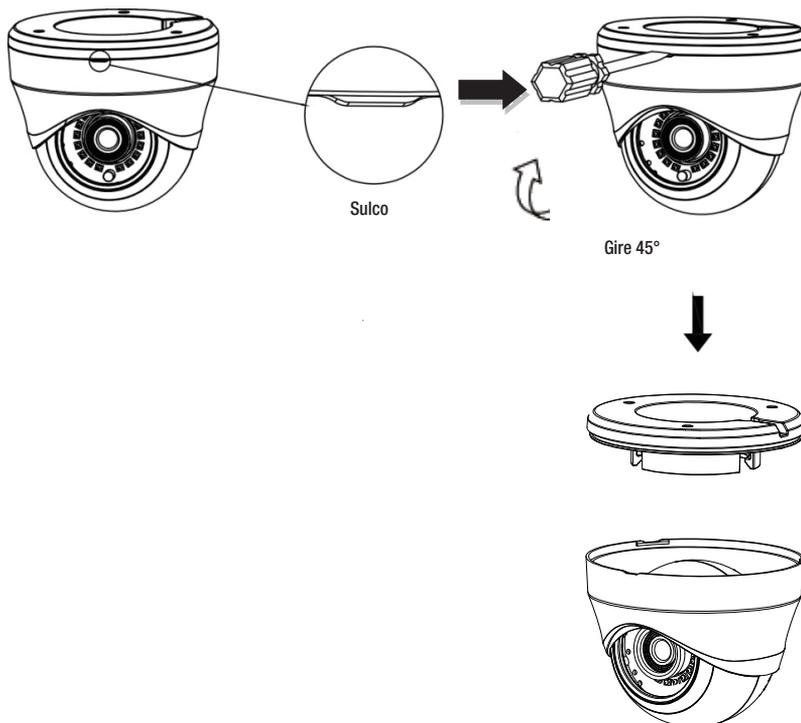
ANTES DA INSTALAÇÃO

Certifique-se de que lê as instruções seguintes antes de instalar a câmera:

- Você tem que verificar se o local (teto ou parede) pode suportar cinco vezes o peso de sua câmera.
- Não deixe o cabo ficar preso em lugar impróprio ou que a cobertura da linha elétrica seja danificada. Caso contrário pode causar uma avaria ou fogo.
- Ao instalar sua câmera, não permita que qualquer pessoa se aproxime do local de instalação. Se você tiver qualquer assunto importante a tratar no local, por favor, afaste a câmera para evitar quaisquer danos ou ferimentos.

Desmontagem

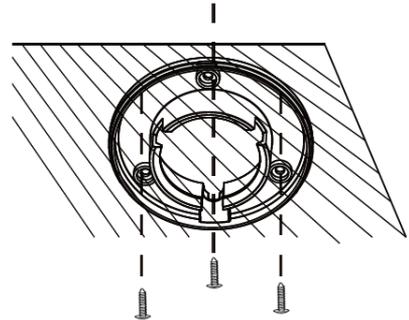
Coloque uma chave de fendas com uma largura de cabeça de 3 mm a 6 mm em qualquer peça com sulcos da câmera e gire 45° para separar a tampa inferior da tampa superior



instalação

Instalação

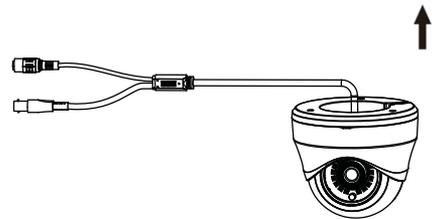
1. Selecione o local de instalação. Fixe o suporte da câmera na parede ou teto, usando os 3 parafusos incluídos.
2. Conecte a fonte de alimentação CC 12V à câmera.
3. Ajuste a posição da câmera para certificar-se de que ela aponta para a área que você gostaria de monitorar.



4. Conecte e fixe a tampa superior e o corpo principal à tampa inferior.



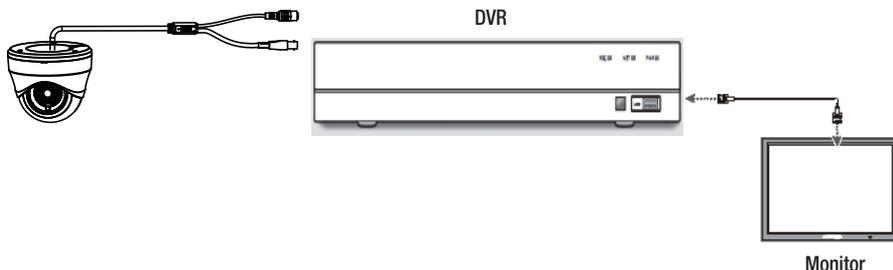
- Por favor, tenha cuidado com a posição de instalação.
- Por favor, não toque na lente da câmera para evitar qualquer sujeira e poeira



conexão e instalação

CONEXÃO DO DVR E MONITOR

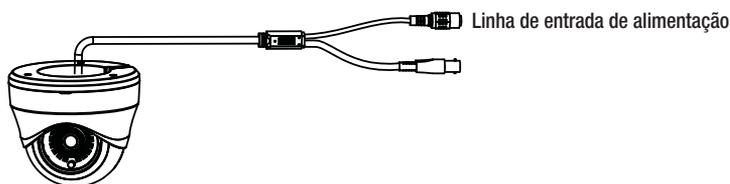
Conecte a tomada de saída de vídeo da câmera à tomada de entrada de vídeo do DVR e monitor.



- Por favor, consulte o manual que vem com o dispositivo pois o método de ligação varia de dispositivo para dispositivo.
- Desligue a alimentação elétrica ao ligar o cabo de alimentação.

CONEXÃO DE ALIMENTAÇÃO

A fonte de alimentação pode ser ligada como se mostra abaixo.



Valor da resistência do fio de cobre quando a temperatura é [20°C (68°F)]

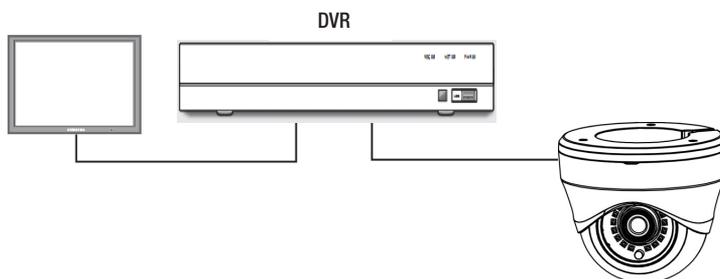
| Tamanho do fio de cobre (AWG) | #24 (0,22mm ²) | #22 (0,33mm ²) | #20 (0,52mm ²) | #18 (0,83mm ²) |
|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Resistência (Ω/m) | 0,078 | 0,050 | 0,030 | 0,018 |
| Quedas de tensão (V/m) | 0,028 | 0,018 | 0,011 | 0,006 |

- Como é mostrado na tabela, a tensão será reduzida quando a linha de ligação se torna mais longa. Portanto, isso pode afetar o desempenho da câmera, se for conectada à câmera uma linha muito longa de saída do adaptador.
 - Tensão padrão para a operação da câmera: CC 12V±10%
 - Pode haver alguns desvios na queda de tensão, dependendo do tipo de linha de conexão e fabricante.
- Apenas conecte à fonte de alimentação depois de completar toda a instalação.

conexão e instalação

USO DA COMUNICAÇÃO

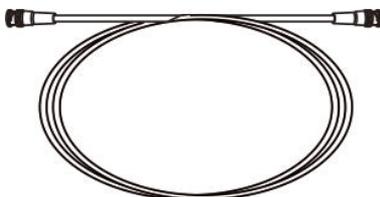
- Sistema de comunicação coaxial



CONEXÃO E INSTALAÇÃO

Cabo de vídeo

Conecte a tomada de saída de vídeo da câmera ao monitor com o cabo coaxial BNC, como se mostra abaixo: Por favor, use um amplificador de vídeo auxiliar se a distância entre a câmera e o monitor exceder o valor máximo recomendado.



| Distância | Especificação recomendada do cabo |
|-----------|-----------------------------------|
| 500m | 5C2V |
| 300m | 3C2V |

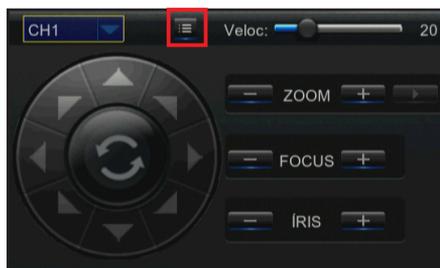


- Recomenda-se usar o cabo coaxial de cobre puro em vez do cabo de ferro revestido de cobre, caso contrário, poderão ocorrer problemas de comunicação através do cabo coaxial.
- Para garantir a qualidade da imagem, use apenas o conector de saída de vídeo de canal único, quando ligar a câmara a outro equipamento de vídeo.

operações da câmera

MENUS DA CÂMERA

1. Abra o menu principal do DVR, e vá a Dispositivo → PTZ → Protocolo. (Com base em DVR SDR-B73303/SDR-B74303/SDR-B75303) Defina Coax como Protocolo.
2. Vá à interface de visualização ao vivo, clique com o mouse esquerdo no canal ao vivo e selecione o ícone de controle PTZ [] para obter a interface seguinte.



- Clique no ícone [] para ir para o menu AHD do OSD da câmera. Este ícone também é para ser usado como ícone de Confirmar. Os botões para cima, para baixo, para a direita e para a esquerda [, , , ] são usados para selecionar o menu. O menu do visor pode ser diferente para DVR diferentes.
- O item com o ícone <  > inclui um submenu. Você pode ir ao submenu e fazer os ajustes.
- O item com o ícone < - - - > não está disponível devido à definição de função.

MENU PRINCIPAL

EXPOSIÇÃO

< MAIN MENU > ➔ < EXPOSIÇÃO >

| MAIN MENU | |
|-------------|------|
| 1.EXPOSIÇÃO | ↵ |
| 2.BACKLIGHT | DES. |
| 3.WHITE BAL | ATW |
| 4.NR | ↵ |
| 5.SPECIAL | ↵ |
| 6.ADJUST | ↵ |
| 7.SAIR | FIM↵ |

| EXPOSIÇÃO | |
|--------------|---------------|
| 1.VENEZIANA | AUTO |
| 2.AGC |13 |
| 3.OBTURADOR | DES. |
| 4.BRIGHTNESS |34 |
| 5.D-WDR | DES. |
| 6.DEFOG | DES. |
| 7.RETORNO | RET↵ |

VENEZIANA

- NTSC : AUTO / FLK / 1/50.000seg.~1/30seg. / X2 ~ X30;
- PAL : AUTO / FLK / 1/50.000seg.~1/25seg. / X2 ~ X30
- AUTO : Indica que o obturador é automaticamente ajustado consoante a luz.
- FLK : Anti-cintilação: É usado em cenários especiais, tais como sob uma lâmpada fluorescente.

- Quanto maior for o valor do obturador, mais brilhante será a imagem, mas maior será a imagem final do objeto em movimento.
Quando o valor do obturador é pequeno, haverá Ruído, Manchas e branqueamento, o que é normal.

operações da câmera

AGC

0-15 opcional. Quanto maior o nível de ganho, mais brilhante a tela, mas maior o ruído.

OBTURADOR

AUTO/DES.. Quando estiver definido como AUTO, quanto maior a acumulação de quadros, mais clara será a imagem e menor será a taxa de quadros em um ambiente de baixa luminosidade.

BRIGHTNESS

0-100 é opcional, e quanto maior o valor, mais clara a imagem.

D-WDR

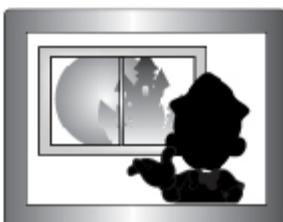
Quando existem áreas tanto claras como escuras, esta função pode ajudá-lo a ver claramente cada parte na tela. Ajuste o nível conforme necessário, para ajustar o brilho da imagem do D-WDR.

| D-WDR | |
|-----------|--------------|
| 1.LEVEL |2 |
| 2.RETORNO | RET↵ |

- LEVEL: Nível 0-8 opcional. E quanto maior o nível, mais brilhante será o objeto escuro.
- RETORNO: RET/FIM.



< D-WDR ligado >



< D-WDR desligado >

DEFOG

| DEFOG | |
|-------------|--------|
| 1.POS/SIZE | ↵ |
| 2.GRADATION |0 |
| 3.PADRÃO | ↵ |
| 4.RETORNO | RET↵ |

- POS/SIZE: POSIÇÃO e TAMANHO da área de definição.
- GRADATION: Nível 0 a 2 é opcional. Quanto maior o nível, melhor será o efeito de DESEMBAÇAMENTO.
- PADRÃO: Restaurar as configurações padrão.
- RETORNO: RET/FIM.



- A câmera pode identificar automaticamente a densidade de nevoeiro na imagem com a função de desembaçamento, e pode exibir a imagem vividamente mesmo quando não puder ser garantida uma visão clara por estar afetada por escuridão ou neblina.

LUZ DE FUNDO

< MAIN MENU > ➔ < BACKLIGHT (DES./BLC/HLC) >

Será ajustada automaticamente e, portanto, você pode distinguir o objeto e o fundo e selecionar a área pretendida na imagem para a ver mais claramente, mesmo em um cenário de iluminação com luz de fundo intensa.

BLC

| BLC | |
|-----------|-------|
| 1.LEVEL | MÉDIO |
| 2.ÁREA | ↵ |
| 3.PADRÃO | ↵ |
| 4.RETORNO | RET↵ |

- LEVEL: Ajuste do nível de compensação de luz de fundo BAIXO/MÉDIO/ALTO
- ÁREA: Definição de compensação de luz de fundo, podendo definir a POSIÇÃO e o TAMANHO da área.
- PADRÃO: Restaurar padrões
- RETORNO: RET/FIM.

HLC

Esta função pode proteger da luz forte, reduzir a cor branca devida a exposição excessiva e reservar mais informações detalhadas da tela quando a câmera se alinha com a fonte de luz forte.

| HLC | |
|--------------|---------------|
| 1.SELECT | ÁREA1 |
| 2.DISPLAY | LIG.↵ |
| 3.BLACK MASK | LIG. |
| 4.LEVEL |20 |
| 5.MODE | NOITE↵ |
| 6.PADRÃO | ↵ |
| 7.RETORNO | RET↵ |

- SELECT: Seleção da área de configuração (ÁREA1 A ÁREA4)
- DISPLAY: POSITION e SIZE da área de definição.
- BLACK MASK: Interruptor da área de definição
- LEVEL: Nível de inibição de luz forte (0-100) A inibição de luz forte é mais óbvia com nível elevado.
- MODE: Modo de inibição de luz forte (NOITE/TODOS DIA).
- PADRÃO: Restaurar padrões.
- RETORNO: RET/FIM.



- Se o menu de balanço de brancos está no modo manual, o desempenho da HLC pode ser limitado até certo ponto. Pode ocorrer um fenômeno de saturação em um ambiente claro se as funções de desembaçamento e HLC forem usadas simultaneamente.

A eficiência do HLC pode ser diferente de acordo com o raio de luz na área brilhante da tela, de modo que é melhor otimizar o ângulo de instalação para a obtenção de um desempenho HLC ótimo.

operações da câmera

WHITE BAL

< MAIN MENU > ➔ < WHITE BAL (ATW/AWC → SET/INDOOR/OUTDOOR/HANDMATIG/AWB) >

- EAC : Quando a temperatura da cor estiver entre 1.800K° e 10.500K°, definido como EAC.
- AWC → SET : Defina o balanço de branco manualmente de acordo com a temperatura de cor atual
- INDOOR: Quando a temperatura da cor estiver entre 4.500K° e 8.500K°, definido como INTERIOR. Ajuste o balanço de brancos para otimizar a cor da câmera no ambiente interior.
- OUTDOOR: A temperatura de cor está entre 1.800K°~10.500K°. (Incluindo a lâmpada de sódio) Para ativar a câmera para restaurar a cor original corretamente no ambiente exterior, deverá ser ajustado o balanço de branco.
- HANDMATIG : Escolha **"HANDMATIG"** para ajustar o balanço de branco manualmente.

| HANDMATIG WB | |
|--------------|---------------|
| 1.BLUE |50 |
| 2.RED |50 |
| 3.RETORNO | RET↵ |

- BLUE: 0-100 (opcional). Quanto maior o valor, mais azul a imagem.
- RED: 0-100 (opcional). Quanto maior o valor, mais vermelha a imagem.
- RETORNO: RET/FIM.
- AWB : Regresso da cor ao normal sob cenário especial, tal como sob uma lâmpada de filamento de tungstênio, ou lâmpada fluorescente.
Neste caso, o **"white balance"** não pode funcionar normalmente.



- Nos casos seguintes, por favor, escolha o modo **"AWB"**.
- Escolha este item quando a temperatura da cor do ambiente em redor do objeto exceder o alcance de controle (tais como céu claro ou pôr do sol).
- Quando a iluminação de luz ambiente do objeto é escura, se a câmera está voltada para a lâmpada fluorescente ou instalada em um lugar onde a iluminação se altera significativamente, o funcionamento do **"white balance"** pode ser instável.

NR (Redução de Ruído)

< MAIN MENU > ➔ < NR >

A função é a de reduzir o ruído na imagem. O nível de redução de ruído pode ser definido de acordo com a situação real da imagem. Ao mesmo tempo. Quanto maior o nível, melhor será o efeito de redução de ruído.

| NR | |
|-----------|-------|
| 1.2DNR | MÉDIO |
| 2.3DNR | MÉDIO |
| 3.RETORNO | RET↵ |

- 2DNR : Redução de ruído 2D, DESLIGADA/BAIXA/MÉDIA/ALTA
- 3DNR : Redução de ruído 3D, DESLIGADA/BAIXA/MÉDIA/ALTA
- RETORNO: RET/FIM.

SPECIAL

< MAIN MENU > ➔ < SPECIAL >

| SPECIAL | |
|---------------|-------|
| 1.CAM TÍTULO | DES.↵ |
| 2.D-EFFECT | ↵ |
| 3.MOVIMENTO | DES.↵ |
| 4.PRIVACIDADE | DES.↵ |
| 5.OUTPUT | AHD↵ |
| 6.LANGUAGE | POR↵ |
| 7.RETORNO | RET↵ |

CAM TÍTULO

Defina como ON, mova para a posição do caractere que escolher através da tecla de opção do menu [▲ ▼ ◀ ▶] (Teclas para a esquerda, para a direita, para cima e para baixo), e clique em [■] para confirmar. Repita o passo para inserir mais caracteres. Podem ser inseridos até 15 caracteres, no máximo.

- ← → : Mover para a esquerda ou para a direita até à posição de inserção de caractere.
- CLR : Excluir o caractere entrado.
- POS : Mover a posição do título da câmara através da tecla de opção do menu [▲ ▼ ◀ ▶] (Teclas para a esquerda, para a direita, para cima e para baixo).
- END: Voltar ao menu anterior.

| CAM TÍTULO | |
|-----------------------|--|
| 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 | |
| A B C D E F G H I J K | |
| L M N O P Q R S T U V | |
| W X Y Z ▶▶▶▶▶▶▶▶▶▶ | |
| - _ . / = & : ~ , . | |
| ◀ ▶ CLR POS END | |
| ----- | |



operações da câmera

D-EFFECT

| D-EFFECT | |
|------------|------|
| 1.CONGELAR | DES. |
| 2.ESPELHO | DES. |
| 3.RETORNO | RET↵ |

- CONGELAR: ON/DES. Escolha ON que indica que a imagem não pode ser rodada. DES. indica que a imagem pode ser rodada.
- ESPELHO : DES./ESPELHO/V-FLIP/ROTAÇÃO
 - ESPELHO: Rodar horizontal
 - V-FLIP: Rodar na vertical
 - ROTATE: A imagem é rodada 180 graus
- RETORNO: RET/FIM.

MOVIMENTO (DES./LIG.)

Sempre que o objecto iluminado é detectado se movendo em quatro áreas de imagem, o produto irá emitir o alarme de modo a conseguir um controlo eficaz.

| MOVIMENTO | |
|---------------|---------------|
| 1.SELECT | ÁREA1↵ |
| 2.DISPLAY | LIG.↵ |
| 3.SENSITIVITY |64 |
| 4.COR | GREEN |
| 5.TRANS. | 1.00 |
| 6.ALARM | ↵ |
| 7.PADRÃO | ↵ |
| 8.RETORNO | RET↵ |

- SELECT: 4 Áreas opcionais.
- DISPLAY: Ajuste a posição e tamanho da área de movimento.
- SENSITIVITY: Nível 0-100 ajustável. Quanto maior o nível, mais sensível será.
- COR: Pode ser ajustada a moldura da área de detecção e a cor da moldura. As opções são GREEN/BLUE/WHITE/RED.
- TRANS. : Ajuste a transparência da cor na moldura da área de detecção de movimento. As opções são 0.00/0.25/0.75/1.00, e quanto maior o valor, maior a transparência.

- ALARM: Ajuste do alarme

| ALARM | |
|-------------|--------------|
| 1.VIEW TYPE | ALL |
| 2.OSD VIEW | LIG. |
| 3.TIME |3 |
| 4.RETORNO | RET↵ |

- VIEW TYPE: Modos opcionais de exibição do alarme de detecção de movimento: Pode ser selecionado ALL/DES./BLOCK/OUTLINE.
 - BLOCK: Depois de o alarme de MOVIMENTO ser acionado, a área definida de MOVIMENTO é exibida em uma área bloqueada.
 - OUTLINE: Depois de o alarme de MOVIMENTO ser acionado, a área definida de MOVIMENTO é exibida em uma área com um contorno.
 - ALL: Depois de o alarme de MOVIMENTO ser acionado, a área definida de MOVIMENTO é exibida em uma área de grelha com um contorno.
 - DES.: Não existe alarme quando o MOVIMENTO é acionado.
- OSD VIEW: Interruptor do visor de alarme de detecção de movimento.
- TIME: Definição do tempo do alarme (0-15s)
- RETORNO: RET/SAVE&END
- PADRÃO: Restaurar padrões
- RETORNO: RET/FIM.



- As mesmas configurações de sensibilidade ao movimento se aplicam tanto à área1 & área2 como à área3 & área4.
- Em movimento, aplicam-se as mesmas configurações de alarme e padrão

PRIVACIDADE (LIG./DES.)

| PRIVACIDADE | |
|-------------|--------|
| 1.SELECT | ÁREA1↵ |
| 2.DISPLAY | COR↵ |
| 3.COR | WHITE |
| 4.TRANS. | 1.00 |
| 5.PADRÃO | ↵ |
| 6.RETORNO | RET↵ |

- SELECT: ÁREA1 A ÁREA4
- DISPLAY: DES./MOSAIC/INV./COR
 - DES.: Desliga a configuração de zona de privacidade.
 - MOSAIC: O fundo da zona de privacidade é em mosaico:
 - INV. : O fundo da zona de privacidade parece uma película fotográfica.
 - COR: Fundo da zona de privacidade a cores.
Clique para selecionar o tipo de fundo e defina a posição e tamanho da zona de privacidade.

operações da câmera

- **COR:** Defina a cor da zona de privacidade.
As opções são WHITE/BLACK/BLUE/YELLOW/GREEN/CYAN.
- **TRANS:** Ajuste a transparência da cor na moldura da área de detecção de movimento.
As opções são 0.25/0.50/0.75/1.00, e quanto maior o valor, maior a transparência.
- **PADRÃO:** Definição de parâmetros padrão.
- **RETORNO:** RET/FIM.

OUTPUT

Modo de saída opcional: AHD e CVBS

LANGUAGE

Escolha o idioma que você precisa definir: ENG/GER/FRA/ITA/SPA/RUS/POR/TUR

RETORNO

RET/FIM.



- Quando a área de movimento e de Privacidade se sobrepõem, se definir a cor em Exibir e definir 1 como Transparência na configuração de privacidade, a área sobreposta de privacidade e de movimento irá bloquear a área de movimento, mas não terá um efeito sobre o alarme de movimento.

ADJUST (Ajuste de imagem)

< MAIN MENU > ➔ < ADJUST >

| ADJUST | |
|-----------|-------|
| 1.AGUDEZA | AUTO↵ |
| 2.MONITOR | LCD↵ |
| 3.LSC | LIG. |
| 4.RETORNO | RET↵ |

AGUDEZA

A opção é AUTO/DES. e quanto maior a acutância, maior a definição.

MONITOR

Compensação de cor da câmera (LCD/CRT)

LSC

A sombra da lente é corrigida e a periferia torna-se brilhante depois de iniciar.

RETORNO

RET/FIM.



- Nos seguintes casos, o aparecer/indicador pode funcionar mal.
 - Podem ocorrer alguns movimentos aleatórios continuamente.
 - Os objetos fixos movem-se na mesma posição continuamente
 - Quando um novo objeto cobre um objeto com alterações.
- O tamanho da identificação pode ter erros devido a diferentes formas do objeto.
- Nos seguintes casos, a detecção de movimento e o desempenho do alarme de análise de imagem podem ser reduzidos ou ocorrer um funcionamento anormal.
 - O brilho ou cor do objeto pode ser semelhante à imagem de fundo
 - A posição da moldura da imagem pode mover-se ligeiramente
 - A maioria dos movimentos ocorre continuamente e aleatoriamente devido à influência de fatores como a troca de lente e a mudança rápida de iluminação
 - Ocorre continuamente o movimento de um objecto fixo na mesma posição
 - Tal como o objeto está perto da câmara ou se mantém afastado da câmara, a posição na imagem pode mover-se ligeiramente
 - O objeto em movimento aproxima-se da câmara
 - Qualquer objeto protege os objetos diferentes uns dos outros
 - Combinam-se mais de um objeto ou um objeto é separado em vários
 - O movimento do objeto é muito rápido (os mesmos objetos têm uma área sobreposta entre estruturas contínuas)
 - Ocorre reflexão, tingimento e tonalidades devido a raios de luz fortes, tais como luz direta, iluminação e faróis de automóveis
 - Mau tempo como neve, chuva e vento ou nascer/pôr-do-sol

SAIR

< MAIN MENU > ➔ < SAIR >

FIM

Menu para as definições atuais e sair do "MAIN MENU".

NOT SAVE

Não salvar as definições atuais e sair do "MAIN MENU".

RESET

Restaurar os padrões de fábrica da câmara. Mas o idioma e definição de modo não regressarão aos valores padrão.

apêndice

ESPECIFICAÇÃO DE PRODUTO

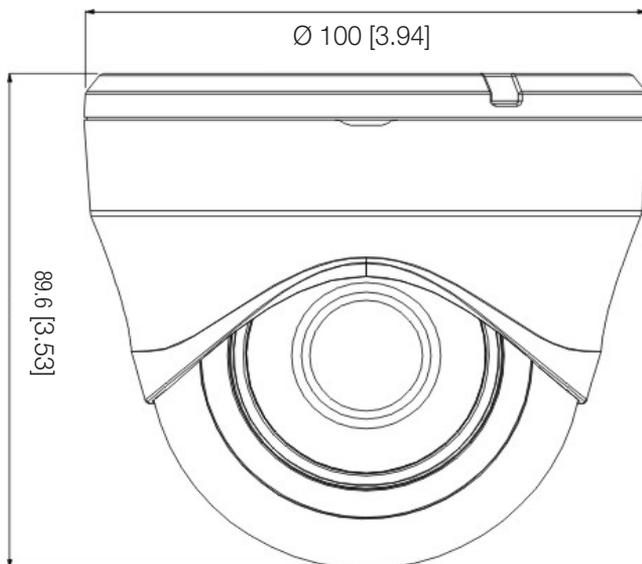
| Item | Detalhes | |
|--------------------------------|---|--|
| | SDC-9443DFN | SDC-9443DFP |
| Vídeo | | |
| Dispositivo de imagem | 1/2.7" 2M CMOS | |
| Pixels totais | 1952 x 1092 | |
| Pixels efetivos | 1920 x 1080 | |
| Sistema de varrimento | Varrimento progressivo | |
| Iluminação mín. | 0 Lux (Auto LED IV ligado) | |
| Taxa S / N | 52dB (AGC desligado) | |
| Saída de Vídeo | BNC(AHD, CVBS Seleccionável) AHD : 30fps@1080p CVBS: 30fps@928*480 | BNC(AHD, CVBS Seleccionável) AHD : 25fps@1080p CVBS: 25fps@928*576 |
| Resolução horizontal | Centro 900 linhas de TV, Canto 600 linhas de TV | |
| Tipo de lente | | |
| Distância focal (Taxa de zoom) | 3.6mm | |
| Máx. proporção de abertura | F2.1 | |
| Campo de visão angular | D:104.6° / H:88.9° / V:46.3° | |
| Distância mín. do objeto | 0.5m (1.64ft) | |
| Controlo de focagem | Fixo | |
| Operacional | | |
| LED IR | LED 18ea | |
| Comprimento visível | 20m (65.62ft) | |
| OSD (Visor na tela) | Apoio multi-idioma(8): Inglês, Francês, Alemão, Espanhol, Italiano, Turco, Português | |
| Título da câmera | Ligado / Desligado (Exibidos 15 caracteres) | |
| Dia & Noite | Auto(ICR) | |
| Compensação de luz de fundo | Desligado / BLC / HLC | |
| Amplio alcance dinâmico | D-WDR | |
| Redução de Ruído Digital | 2D/3D DNR | |

| Item | Detalhes | |
|------------------------------------|--|---|
| | SDC-9443DFN | SDC-9443DFP |
| Desembaçamento | Desligado / Ligado | |
| Detecção de movimento | Desligado / Ligado (4 zonas) | |
| Máscaras de privacidade | Desligado / Ligado (4 zonas) | |
| Controle de ganho | AGC | |
| Balanço de brancos | EAC / AWB/ Exterior / Interior / Manual / AWC(1,800K° ~10,500K°) | |
| Velocidade de Obturador Eletrônico | AUTO / FLK / 1/50.000seg.~1/30seg. / X2 ~ X30 | AUTO / FLK / 1/50.000seg.~1/25seg. / X2 ~ X30 |
| Inverter | Desligado/Espelho/Rodar Vertical/Rodar | |
| Protocolo | ACP | |
| Distância de transmissão de vídeo | 300m(3C-2V), 500m(5C-2V) | |
| Ambiental | | |
| Temperatura / Umidade de Operação | -10°C ~ +50°C (14°F ~ +122°F) / Menos de 90% HR | |
| Elétrica | | |
| Voltagem/Corrente de entrada | 12VCC±10% | |
| Consumo de energia | 4.4W | |
| Mecânico | | |
| Cor / Material | Branco | |
| Dimensão (ØxH) | Ø 100x H 89.6mm | |
| Peso | 0,184kg | |

apêndice

VISÃO GERAL DO PRODUTO

unidade : mm(polegadas)



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Consulte a tabela a seguir se você tiver problemas durante a operação da câmera. Entre em contato com os técnicos autorizados se o seu problema não puder ser resolvido por meio destas orientações.

| Problema | Resolução de problemas |
|---|---|
| Não há qualquer conteúdo exibido na tela | <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o cabo de alimentação e o cabo entre a câmera e o monitor estão conectados corretamente. • Verifique se o cabo BNC está conectado à câmera corretamente. • Verifique se o sistema de vídeo é o mesmo que o do DVR. |
| A imagem na tela é fraca. | <ul style="list-style-type: none"> • Se a lente estiver manchada com poeira. Limpe a lente com um pano macio e limpo. • Defina condições adequadas para o monitor ou DVR. • Se a câmera estiver apontada para a luz forte, por favor, mude a posição da câmera. |
| A imagem no ecrã está escura. | <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste o proporção de contraste do monitor ou DVR. • Se houver equipamento intermédio, por favor, defina 75Ω/Hi-z corretamente. |
| A câmara não funciona normalmente e a superfície está quente. | <ul style="list-style-type: none"> • Por favor, verifique se a câmera está conectada corretamente a uma fonte de alimentação adequada. |
| A cor está incorreta. | <ul style="list-style-type: none"> • Por favor, verifique a configuração do menu de configuração do balanço de branco. |
| A tela fica piscando constantemente. | <ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a câmera não está apontada para o sol. |
| Quando a comunicação coaxial não está disponível | <ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a câmera e o monitor estão instalados na distância recomendada. • Se excederem a distância de instalação recomendada, utilize um coaxial e um amplificador de vídeo equivalente. |



Este equipamento foi testado e constatado como atendendo os limites para um dispositivo digital Classe A, de acordo com a seção 15 das Regras FCC. Estes limites se destinam a fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento for operado em uma ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial irá provavelmente causar interferência prejudicial e neste caso o usuário será solicitado a corrigir a interferência às suas próprias expensas.



A Hanwha Techwin respeita e preserva o meio ambiente em todos os estágios de produção e toma várias medidas para oferecer aos clientes aparelhos mais ecológicos. A marca Eco representa a determinação da Hanwha Techwin em criar aparelhos ecológicos e indica que o aparelho satisfaz a diretiva RoHS da União Europeia.



Eliminação correta deste produto (Lixo de equipamentos elétricos e eletrônicos)

(Aplicável na União Europeia e em outros países europeus com sistemas de coleta seletiva.)

A presença desta marca no produto ou na respectiva literatura indica que ele não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da sua vida útil. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação não controlada de lixo, separe-o de outros tipos de lixo e recicle-o de forma adequada para promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

Os usuários domésticos devem entrar em contato com o comerciante do qual adquiriram este produto, ou com o órgão governamental local, para obter detalhes e explicações sobre como garantir que este produto seja reciclado de modo seguro.

Os usuários comerciais devem entrar em contato com os respectivos fornecedores e verificar os termos e condições do contrato de compra. O produto não pode ser misturado a outros lixos comerciais para eliminação.



Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Head Office

86 Cheonggyecheon-ro Jung-gu Seoul 04541 Korea
Tel +82.2.729.5277, 5254 Fax +82.2.729.5489
www.hanwha-security.com

Hanwha Techwin America

500 Frank W. Burr Blvd. Suite 43 Teaneck, NJ 07666
Toll Free +1.877.213.1222 Direct +1.201.325.6920
Fax +1.201.373.0124

Hanwha Techwin Europe

Heriot House, Heriot Road, Chertsey, Surrey, KT16 9DT, United Kingdom
Tel +44.1932.57.8100 Fax +44.1932.57.8101
